

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:
на заседании кафедры иностранных языков
гуманитарных факультетов

протокол № 11 от 27 июня 2022 г.

Зав. кафедрой



/ Мухтаруллина А.Р.

Согласовано:

Председатель УМК филологического
факультета



/ Григорьева Т. В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Часть, формируемая участниками образовательных отношений

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)

45.04.01 Филология

Направленности (профили) подготовки:

“Английская филология в свете сравнительно-сопоставительных исследований”

Квалификация

магистр

Разработчик (составитель):		/ Хакимова Г.Ф.
----------------------------	---	-----------------

доц., к.ф.н., доц. Хакимова Г.Ф.

Для приема: 2022г.

Уфа – 2022

Составитель: к.ф.н., доц. Хакимова Г.Ф.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов протокол от «27» июня 2022 г. № 11.

Заведующий кафедрой



/ Мухтаруллина А.Р.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<i>Коммуникация</i>	<i>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	<i>УК 4.1. Демонстрирует знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном и академическом взаимодействии</i>
		<i>УК 4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</i>
		<i>УК 4.3. Демонстрирует интегративные умения необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</i>

Профессиональные компетенции выпускников, определяемые самостоятельно и индикаторы их достижения

Задача ПД	Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
Тип задач профессиональной деятельности: научно-исследовательский		
<p>Самостоятельные научные исследования в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков.</p> <p>Анализ, оценка и интерпретация на основе существующих филологических концепций и методик результатов собственной научной деятельности с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.</p> <p>Сбор научной информации, подготовка и редактирование обзоров, аннотаций и библиографических сведений по тематике проводимых исследований.</p> <p>Участие в работе научных коллективов по тематике проводимого филологического исследования</p>	<p>ПК-2 Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности</p>	<p>1.1.ПК-2. Корректно оформляет результаты научного исследования.</p> <p>2.1.ПК-2. Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов, автореферата.</p> <p>3.1.ПК-2. Обладает уверенными навыками оценивания научного труда в процессе его обсуждения или дискуссии.</p> <p>4.1.ПК-2. Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы.</p>

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методика обучения лингвистической терминологии» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина изучается на первом году обучения в магистратуре в 1 и 2 семестрах.

Цели изучения дисциплины: теоретическая подготовка магистранта, систематизация теоретических знаний и практических умений, формирование у студентов магистратуры навыков применения теоретических основ данной дисциплины на практике .

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
<i>УК 4.1. Демонстрирует знания основных приемов и средств устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном академическом взаимодействии</i>	<i>Знать переводческие приемы и трансформации, необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях,</i>	<i>Не знает переводческие приемы и трансформации, необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях,</i>	<i>Имеет фрагментарные знания переводческих приемов и трансформаций, необходимых для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях,</i>	<i>В целом успешные, но содержащее отдельные пробелы знания переводческих приемов и трансформаций, необходимых для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях,</i>	<i>В полной мере знает переводческие приемы и трансформации, необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях,</i>

	имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.	строения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.	тивной дискуссии на мероприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.	принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.	роприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.
4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Уметь воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуациях профессионального и	Не умеет воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных кон-	Частично сформировано умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуа-	Сформированы, но имеются пробелы в умении воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуа-	Сформированы на высоком уровне умения воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуа-

	научного общения.	тактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуациях профессионального и научного общения.	циях профессионального и научного общения.	ке(ах) в ситуациях профессионального и научного общения.	циях профессионального и научного общения.
УК 4.3. Демонстрирует интегративные умения необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	Владеть системой норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей	Не владеет системой норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей	Частично сформированы навыки владения системой норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей	Сформированы, но имеются отдельные пробелы в навыках владения норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей	Сформированы на высоком уровне навыки владения системой норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей

ПК-2 Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)

<p>ПК-2.1. <i>Корректно оформляет результаты научного исследования.</i></p>	<p><i>Знать порядок оформления презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i></p>	<p><i>Не знает порядок оформления презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i></p>	<p><i>Имеет фрагментарные знания по оформлению презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i></p>	<p><i>В целом успешные, но отдельные пробелы знания по оформлению презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i></p>	<p><i>В полной мере знает порядок оформления презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i></p>
<p>ПК-2.2. <i>Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов, автореферата.</i></p>	<p><i>Уметь осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i></p>	<p><i>Не умеет осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i></p>	<p><i>Частично сформировано умение осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i></p>	<p><i>Сформированы, но имеются пробелы в умении осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i></p>	<p><i>Сформированы на высоком уровне умения осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i></p>
<p>ПК-2.3. <i>Обладает уверенными навыками оценивания научного труда в процессе его обсуждения или дискуссии</i></p>	<p><i>Владеть навыками анализа, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; навыками проводить дискуссии и обсуждать научные труды</i></p>	<p><i>Не владеет навыками анализа, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; навыками проводить дискуссии и</i></p>	<p><i>Частично сформированы навыки владения анализом, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; навыками проводить дискуссии и</i></p>	<p><i>Сформированы, но имеются пробелы в навыках владения анализом, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; в навыках про-</i></p>	<p><i>Сформированы на высоком уровне навыки владения анализом, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; навыками проводить дискуссии и</i></p>

		<i>обсуждать научные труды</i>	<i>научные труды</i>	<i>куссии и обсуждать научные труды</i>	<i>обсуждать научные труды</i>
<i>ПК-2.4. Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы.</i>	<i>Владеть навыками применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>	<i>Не владеет навыками применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>	<i>Частично сформированы навыки применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>	<i>Сформированы, но имеются отдельные пробелы в навыках применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>	<i>Сформированы на высоком уровне навыки применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
<i>УК 4.1. Демонстрирует знания основных современных приемов и средств устной и письменной коммуникации на иностранном(ых) языке(ах), используемых в профессиональном и академическом взаимодействии</i>	<i>Знать переводческие приемы и трансформации, необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного языка на русский язык в профессиональных целях, а также для редактирования различных академических текстов, особенности построения устного выступления и принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность, особенности и основные характеристики письменной речи для академических и профессиональных целей.</i>	<i>Тестирование</i>
<i>УК 4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</i>	<i>Уметь воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную профессиональную и научную информацию на иностранном(ых) языке(ах); создавать на иностранном(ых) языке(ах) письменные и устные тексты научного и официально-делового стилей речи; осуществлять обмен информацией при устных и письменных контактах на иностранном(ых) языке(ах) в ситуациях</i>	<i>Устный групповой опрос</i>

	<i>профессионального и научного общения.</i>	
<i>УК 4.3. Демонстрирует интегративные умения необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</i>	<i>Владеть системой норм иностранного(ых) языка(ов); коммуникативной компетенцией для практического решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности; навыками использования языковых средств для достижения профессиональных и научных целей</i>	<i>Устный групповой опрос</i>
<i>ПК-2.1. Корректно оформляет результаты научного исследования</i>	<i>Знает порядок оформления презентаций, научных трудов по результатам выполненных научных исследований</i>	<i>Тестирование</i>
<i>ПК-2.2. Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов, автореферата</i>	<i>Умеет осуществлять анализ, оценку и реферирование самостоятельных научных исследований, оформлять и продвигать результаты научных исследований в соответствии с требованиями и порядком, установленными отечественной и международной нормативно-правовой базой.</i>	<i>Устный групповой опрос</i>
<i>ПК-2.3. Обладает уверенными навыками оценивания научного труда в процессе его обсуждения или дискуссии.</i>	<i>Владеет навыками анализа, оценки и реферирования самостоятельных научных исследований; навыками проводить дискуссии и обсуждать научные труды</i>	<i>Устный групповой опрос</i>
<i>ПК-2.4. Анализирует историю изучения поставленной научной проблемы</i>	<i>Владеет навыками применения методов и методик анализа истории поставленной научной проблемы</i>	<i>Устный групповой опрос</i>

Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета

Экзаменационный билет состоит из 2 теоретических вопросов. На подготовку отводится 30 мин. Магистрант отвечает на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы по программе данной дисциплины экзаменатора.

Образец экзаменационного билета

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

по дисциплине «Методика обучения лингвистической терминологии в школе»
направление «Английская филология в свете сравнительно-сопоставительных исследований»

1. Термин и его признаки.
2. Методика использования лингвистической терминологии на уроках английского языка

Зав. кафедрой иностр. яз.гум. ф-тов

А.Р.Мухтаруллина

Критерии оценки:

- оценка **отлично** выставляется, если магистрант владеет теоретическим материалом по программе дисциплины в полной мере, ориентируется во всех аспектах данных экзаменационных вопросов, отвечает на все дополнительные вопросы экзаменатора, умеет применять теоретические знания по данным вопросам на практике и демонстрирует это.

- оценка **хорошо** выставляется, если магистрант владеет материалом по программе дисциплины, но допускает неточности и не грубые ошибки, ориентируется в вопросах экзаменационного билета, но отвечает не на все дополнительные вопросы экзаменатора, умеет применять теоретические знания по вопросам на практике.

- оценка **удовлетворительно** выставляется, если магистрант плохо владеет материалом по программе дисциплины, допускает грубые ошибки при изложении материала, путается в вопросах экзаменационного билета, отвечает не на все дополнительные вопросы экзаменатора, с трудом применяет теоретические знания на практике.

- оценка **неудовлетворительно** выставляется, если магистрант не владеет материалом по программе дисциплины, допускает грубые ошибки, искажающие содержание материала, не отвечает на дополнительные вопросы экзаменатора, не умеет применять теоретические знания на практике.

Допуск к экзамену

Для получения допуска к экзамену студент должен:

- 1) выполнить задания для устного группового опроса (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценки не менее «удовлетворительно» за каждое;
- 2) выполнить контрольную работу (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценки не менее «удовлетворительно»;

- 3) выполнить тесты (из фонда оценочных средств) и получить за выполнение оценки не менее «удовлетворительно».
- 4) выполнить курсовую работу и получить оценку не ниже «удовлетворительно»

Задания для устного группового опроса

Описание задания для устного группового опроса

Магистрантам предлагается ответить на вопросы по пройденной теории. На подготовку ответа дается от 5 до 10 мин. При выполнении данного задания у магистрантов формируется *умение* находить нужную информацию в источнике и формулировать грамотно устный ответ. Магистрант учится *владеть* стратегией поиска информации, ее усвоения и изложения в устной форме.

Критерии оценивания

Оценка отлично выставляется магистранту, если магистрант полный развернутый ответ на поставленный вопрос, смог привести примеры.

Оценка хорошо выставляется магистранту, если он дал не полный ответ на поставленный вопрос, но показал, что разбирается в данном вопросе, может привести примеры.

Оценка удовлетворительно выставляется магистранту, если в ответе на поставленный вопрос допущены ошибки и нестыковки, владеет материалом частично, не может привести примеры. Демонстрирует трудности в изложении материала

Оценка неудовлетворительно выставляется магистранту, если магистрант не знает ответа на поставленный вопрос, не владеет материалом.

Типовые вопросы для устного группового опроса:

1. Термин как объект лингвистики.
2. Термин. Терминосистема. Терминопole. Терминология. Терминология – динамическая система, изменяющаяся во времени.
3. Использование в современной лингвистике терминов, ставших традиционными: термин, терминосистема, терминопole.
4. Термин как слово или словосочетание, обозначающее понятие специальной области знания, характеризующееся системностью, наличием дефиниции, тенденцией к однозначности в пределах своего терминопole, отсутствием экспрессивности.
5. Функционирование слова терминология в двух основных значениях: а) терминология как совокупность терминов, б) терминология как отрасль знания, изучающая совокупность терминов.

Контрольная работа

Описание практического задания

Магистрантам предлагается выполнить практическое задание по усвоению теоретического материала и применению его на практике. На выполнение заданий отводится 30 мин. Данное задание формирует у магистрантов *умение* работать с словарными лексемами разных языков, ориентироваться в разделах языкознания. Магистрант овладевает *навыками* работы со словарями европейских языков

Критерии оценки

«**Отлично**» выставляется магистранту, если он без ошибок выполнил все 3 упражнения.

«**Хорошо**» магистранту, если при выполнении практического задания были допущены некоторые ошибки или неправильно выполнено 1.

«**Удовлетворительно**» выставляется магистранту, если при выполнении практического задания допускает значительные ошибки или неправильно выполняет два задания.

«**Неудовлетворительно**» выставляется магистранту, если при выполнении задания магистрант неправильно выполняет все упражнения

Пример контрольной работы

1 Назовите вид следующих сигналов, которые способны становиться знаком:

2 Из окна мы видим, что люди кутаются в пальто.

3 Следы зверей: волчья лапа; заячья лапа и т. п.

4 Фотографии, слепки, оттиски, отпечатки и т. п.

6 Жест – покачивание головой (у болгар и русских).

8 Красные, черные, белые паруса (вне ситуации).

9 Красные, черные, белые паруса у Тезея, знаменитого греческого героя, отправившегося в далекое плавание.

2 О каком свойстве лингвистического знака можно говорить, сопоставив следующие цепочки означающих:

1) сестра (рус.), soeur (фр.), sister (англ.), Schwester (нем.);

2) дерево (рус.), arbre (фр.), tree (англ.), Baum (нем.);

3) вол (рус.), boeuf (фр.), ox (англ.), Ochse (нем.).

3 Сравните приведенные ниже ряды слов. Докажите, что эти слова образуют определенную лексико-семантическую систему.

- а) сильный – слабый, твердый – мягкий, талантливый – бездарный;
- б) весело – грустно, мелко – глубоко, высоко – низко;
- в) день – ночь, утро – вечер, восход – закат, мир – война;
- г) казнить –миловать, шептать – кричать, рождаться – умирать.

4 Обратитесь к «Обучающему словарю лингвистических терминов» (авторы И.С. Куликова и Д.В. Салмина, 2004). Выпишите на карточки содержание словарных статей:

- Язык – креативная знаковая система (блок Va);
- Структура языка (общая характеристика) (блок Vб).

Выявите основные отношения, которые составляют структуру словаря-тезауруса.

5 Опираясь на толковый словарь русского языка, определите структурное отношение между словами «мебель» и «стол».

Слово «мебель» по отношению к слову «стол» представляет собой:

- а) гипероним;
- б) гипоним;
- в) синоним;
- г) пароним.

Тестирование

Описание тестирования:

Тест состоит из 10 заданий. Дается 4 или 3 варианта ответов. На выполнение заданий отводится 20 минут. Данный вид задания способствует развитию **знания** лингвистической терминологии

Критерии оценивания

«Отлично» выставляется магистранту при выполнении от 8-10 вопросов.

«Хорошо» выставляется магистранту при выполнении от 6-7 вопросов

«Удовлетворительно» выставляется магистранту при выполнении от 4-5 вопросов

«Неудовлетворительно» выставляется магистранту при выполнении от 0-3 вопросов

Типовой тест:

1 Укажите лингвистический знак, который имеет коммуникативную функцию.

- а) морфема;
- б) предложение;
- в) слово;

г) словосочетание.

2 Как называется раздел языкознания, в котором изучается группировка слов по частям речи?

- а) графика;
- б) морфология;
- в) синтаксис;
- г) лексикология.

3 Как называется наука, изучающая всевозможные знаковые системы?

- а) синтаксис;
- б) лингвистика;
- в) семиотика;
- г) паремиология.

4 Назовите единицу лингвистического знака.

- а) слово;
- б) звук;
- в) слог;
- г) фонема.

5 Как называется раздел языкознания, в котором рассматриваются все правила постановки знаков препинания?

- а) словообразование;
- б) пунктуация;
- в) орфография;
- г) орфоэпия.

6 Норма языка...

- а) использует единицы системы языка и правила их употребления;
- б) имеет свои собственные единицы и правила их употребления;
- в) во всем копирует систему языка;
- г) ни в чем не совпадает с системой языка.

7 Цель языкознания – ...

- а) обучить языку;
- б) изучить литературу;
- в) описать историю, современное состояние языков мира;
- г) обнаружить праязык.

8 Что изучает синхроническая лингвистика?

- а) развитие языковой системы во времени;
- б) состояние языковой системы в определенный момент ее развития;
- в) состояние языковой системы в прагматическом аспекте;
- г) состояние языковой системы в психологическом аспекте.

9 К какому разделу языкознания относится лингводидактика?

- а) прикладная лингвистика;
- б) теоретическая лингвистика;
- в) социолингвистика;
- г) прагмалингвистика.

10. Как называется раздел языкознания, который изучает смысл и структуру предложения и сочетания слов в предложении?

- а) пунктуация;
- б) орфография;
- в) синтаксис;
- г) семантика.

Курсовая работа

Примерные темы курсовых работ:

1. Особенности лингвистической терминологии в 21 веке.
2. Структурная организация словарей лингвистических терминов.
3. Лингводидактические основы к обучению лингвистической терминологии в начальной школе.
4. Система терминологической работы при изучении иностранных языков.
5. Психологические основы обучения школьников лингвистической терминологии.

Критерии оценивания

- оценка **отлично** выставляется, если магистрант написал и оформил курсовую работу в полном соответствии с требованиями: раскрыл тему, выдержал структуру курсовой работ (введение, главы, выводы, список литературы), стилистику изложения материала, объем;
- оценка **хорошо** выставляется, если магистрант раскрыл тему курсовой, но допустил неточности в содержании изложения, не оформил все ссылки на литературу, изменил структуру работы, допустил незначительные ошибки в стиле изложения;
- оценка **удовлетворительно** выставляется, если магистрант нарушил требования в оформлении работы, либо не все этапы изложения материалы присутствуют в работе, текст изложения нелогичен, есть грубые нарушения стиля.
- оценка **неудовлетворительно** выставляется, если магистрант не раскрыл заявленную тему или произошла ее замена, грубо нарушил требования к изложению материала, либо отсутствуют выводы, либо введение, либо список литературы, нет ссылок на литературу, допущены грубые нарушения стиля, объем работы не соответствует требованиям.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Буянова, Л. Ю. Термин как единица логоса [Электронный ре-сурс] : монография / Л. Ю. Буянова. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1133-0 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037690-8 (Наука) <https://cyberleninka.ru/article/n/2003-02-034-buyanova-l-yu-termin-kak-edinita-logosa-kuban-gos-un-t-krasnodar-2002-184-s-bibliogr-s-168182>

2. Багана Ж. Терминообразование в языке науки: Монография / Ж. Багана, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 144 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль). ISBN 978-5-16-005533-6.

(<http://znaniyum.com/bookread2.php?book=308224>)

Дополнительная литература:

1 Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Едиториал УРСС, 2005. – 576с.

2. Куликов И.С. Обучающий словарь лингвистических терминов. – СПб.: М.:Наука: САГА: Совпадение, 2004. – 176с.

3. Хакимова Г.Ф., Шакирова Н.Р. Курс английского языка для магистрантов гуманитарных специальностей: учебное пособие / Г.Ф. Хакимова, Н. Р. Шакирова. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. — 146с. ISBN 978-5-7477-2023-7 [Электронный ресурс].

https://elib.bashedu.ru/dl/local/Hakimova_Shakirova_Kurs_angl_jazyka_dlja_mag_2011.pdf.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Название ресурса

Ссылка/доступ

Словари и энциклопедии на Академике

<http://dic.academic.ru>.

Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным

<http://window.edu.ru>

ресурсам»	
«Образовательный ресурс России»	http://school-collection.edu.ru
Федеральный образовательный портал:	http://www.edu.ru
учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	http://fcior.edu.ru
ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА". Электронная библиотека технического вуза	http://polpred.com/news
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	http://www.studentlibrary.ru
Русская виртуальная библиотека	http://rvb.ru
Кабинет русского языка и литературы	http://ruslit.ioso.ru
Национальный корпус русского языка	http://ruscorpora.ru
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	http://e.lanbook.com
Еженедельник науки и образования Юга России «Академия»	http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm
Научная электронная библиотека «e-Library»	http://elibrary.ru/defaultx.asp
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru
Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информо»	http://www.informio.ru
Информационно-правовая система «Консультант-плюс»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнгГУ
Информационно-правовая система «Гарант»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнгГУ
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	https://www.biblio-online.ru

Периодические издания:

BBC News www.bbc.co.uk/news

The Guardian www.theguardian.com/uk

The Times www.thetimes.co.uk

The Telegraph www.telegraph.co.uk
The Independent www.independent.co.uk
The Daily Mail www.dailymail.co.uk
The Daily Mirror www.mirror.co.uk
The Daily Express www.express.co.uk
The Daily Star www.dailystar.co.uk
The Sun www.thesun.co.uk
The SundayTimes www.thesundaytimes.co.uk/sto
Sunday Herald www.heraldscotland.com
The New York Times www.nytimes.com
Usa Today www.usatoday.com
New York Daily News www.nydailynews.com

Образовательные сайты:

1. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi/>
2. <http://dailyesl.com/>
3. <http://5minuteenglish.com/listening.htm>
4. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html>
5. www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html
6. www.1-language.com/audiocourse/index.htm
7. <http://www.collinslanguage.com/>

Словари:

1. <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/en-ru>
2. <http://www.macmillandictionary.com/>
3. <http://www.merriam-webster.com/dictionary>
4. <http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com>
5. <http://www.pearsonlongman.com/dictionaries/>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Номер аудитории, лаборатории, кабинета, компьютерного класса и т.д.	Посадочных мест	Тип аудитории	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Корпус
1	аудитория № 213	39	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, мультимедиа проектор Aser P7500	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
2	аудитория № 220	20	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки стационарные – 15 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
2	аудитория № 311	30	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
3	аудитория № 312	26	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		

4	аудитория 346	29	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, Bealingo – 1 шт., проектор мультимедийный EPSON 3LCO Full HD – 1 шт., интерактивная доска Promerhean – 1 шт., учебно-наглядные пособия	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
5	аудитория № 403	18	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 (1 шт.); персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R, клавиатура/мышь – 9 шт., железный шкаф - 1 шт.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
6	аудитория № 408	12	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
7	аудитория № 414	141	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт)	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
8	аудитория №415	75	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		

9	аудитория №417	39	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, доска; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
10	аудитория № 419	26	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия доска, шкаф	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
11	аудитория № 421 (Для дисциплины «Иностранный язык»)	15	учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска – 1 шт., доска Bealingo – 1 шт., шкаф – 2 шт., компьютер – 1 шт.	главный
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
			помещения для самостоятельной работы		
12	аудитория № 423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима»	18	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель; компьютер Apple A1418, C02TCOUAHZJY (1 шт.) / мышь (беспроводная) A1657 (1шт), клавиатура (беспроводная) MC2923, GC21102GFKCRHQA8, A1644, MC2875; проектор VIVITEK (1 шт.); экран для проектора (1 шт.); телевизор Samsung UE40MU6400U (1 шт.); планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC (1 шт.); ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY (1 шт.).	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
13	аудитория № 425	150	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия,	главный

			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа	доска	
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
14	аудитория № 401	42	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска; шкаф	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
15	аудитория № 412	20	учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, шкаф, доска.	главный
			учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа		
			учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		
16	аудитория № 400		помещение для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютеры - 4 шт.	главный
17	читальный зал № 1	19	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.	главный
18	читальный зал № 2	37	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.	физмат. корпус-учебное
19	Библиотека	18	помещения для самостоятельной работы	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 4 шт, сканер – 1 шт.	главный
20	аудитория № 410		помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	мебель, моноблоки, диагностическое оборудование	физмат. корпус-учебное

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплины **Методика обучения лингвистической терминологии в школе**
магистратура
заочная форма обучения
Сессии 1,2

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	2
практических/ семинарских	
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	70
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
	Тема : Понятие о термине. Состав лингвистических терминов, изучаемых в школе		2			70	Изучение и конспектирование материала, поиск ответов на поставленные вопросы, подготовка к устному опросу.	Устный групповой опрос
	Всего часов:	72	2			70		

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплины **Методика обучения лингвистической терминологии в школе**
магистратура
заочная форма обучения
Сессии 3

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	4
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	3,7
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	60,5
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	3,8

Формы контроля: экзамен, контрольная работа, курсовая работа

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
	Тема1 : Особенности системной организации лингвистической терминологии			2		30	Изучение и конспектирование материала, поиск ответов на поставленные вопросы, подготовка к устному опросу.	Тестирование
	Тема2 : Методы и приемы работы с лингвистическими терминами			2		30,5		Тестирование
	Всего часов:	72	4			60,5		

